



01020063 STRIATA

EN 420, EN 388



EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves made from grain leather. Size 7 - 11 in accordance EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



2121 – protection levels EN388:03
Abrasion resistance: 2
Cut resistance: 2
Tear resistance: 2
Puncture resistance: 1
dexterity: 5

01020063 STRIATA - article 10 - size 2015 - production date/year

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 10 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Spain

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté celokožené ochranné rukavice z licové kůže. Zesílená dlaň. Velikosti 7 - 11 v souladu s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2003

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:



2121 - Stupně ochrany EN388:03
Stupeň ochrany proti oděru: 2
Stupeň ochrany proti průřezu čepeli: 1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 2
Stupeň ochrany proti propichnutí: 1
Úchopová schopnost třída 5.

01020063 STRIATA - typ rukavice 10 - velikost 2015 - datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávyem teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich páram. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím kontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Preprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vlných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 10 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Španělsko

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Beskyttelshandsker fremstillet af kornelæder. Str. 7 - 11 i overensstemmelse EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2003

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:



2121 – test-resultater iht. EN388:03
Slidstyrke: 2
Gennemskæring: 1
Iturvinng: 2
Stikmodstand: 1
Fingerføling: 5

01020063 STRIATA – Varenr. 10 – str. 2015 - produktionsår

Veilægholdelse og brug af beskyttelshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineraler og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaske eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klæmme ved bevægelige maskindeler. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskerens tilstand for anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kühle forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 10 år fra produktionsdato.

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Spanien

Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gants de protection fabriqués à partir de cuir de grain. Taille 7 - 11 conformément EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2003

Gebruik: Les gants seront conçus pour protéger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture, ...

Propriété et marquage:



EN 388:2003
Abrasion: 2
Coupure: 1
Déchirure: 2
Perforation: 1
Dextérité: 5

01020063 STRIATA – article, EN388:03, standard et année 10 – taille, 2015 date de production (année)

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être lavés par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisés avec des composants en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants frottés. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 10 ans, dès la date de production.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Espagne

Fabricant : CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

HU ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kesztyű készült bőrből. Méret 7 - 11, szerint EN 420:2003+A1:2009 és EN 388:2003

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai ártalmak ellen. Száraz, körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszerpar, gépplyártás, raktározás, könnyűpar stb.

Jellemzők és jelzések:



2121 – védelmi képesség EN 388:03
Koptatással szemben: 2
Vágással szemben: 2
Szakitással szemben: 2
Átszúrással szemben: 1
Fogási tulajdonság: 5

01020063 STRIATA - termék azonosító EN388:03 – szabvány 10 – méret 2015 - gyártási idő (év)

Használat és karbantartás: Övja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, tisztól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyezéddel távolítsa el a kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépparkrészek miatt. A védőképessége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viseljen! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tömretek kesztyűket! A kesztyű viselése allergias reakciókat válthat ki érzékeny bőri személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 10 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EC típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikációs szám: 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Spanyolország

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

NL BESCHERMEDE HANDSCHOEN

Omschrijving: Handschoenen gemaakt van leer. Size 7 - 11, overeenkomstig EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2003

Gebruik: Handschoenen zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen mechanische risico's en om te werken in koude, droge of vochtige omstandigheden. Toepassingsgebied : machinebouw, logistiek, lichte industrie, landbouw, ...

Kenmerken en marking:



EN 388:2003
Schuurbestendig: 2
Snijbestendig: 1
Scheurbestendig: 2
Doorsteek- bestendig: 1
Beweeglijkheid: 5

01020063 STRIATA – artikel, 10 – maat, 2015 productie datum (jaar)

EN388:03 standaard en jaartal

Onderhoud en gebruik van de veiligheids handschoenen: Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte. Stel de handschoenen niet bloot aan organische solventen en hun afgeleiden. Verwijder ruw vuil met een borstel en laat de handschoenen drogen op kamertemperatuur. De handschoenen kunnen niet machinaal gewassen worden.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet gebruikt worden bij draaiende onderdelen. Beschermings eigenschappen slaan enkel op de handpalm. Gebruik steeds de juiste maat en bekijk de toestand van de handschoenen. Gebruik nooit gebruikte of kapotte handschoenen. Bij sommige gebruikers kan irritatie aan de huid voorkomen. In dit geval gebruik de handschoenen niet langer.

Transport en opslag: De handschoenen moeten in originele verpakking op een droge plaats, niet in direct zon- of UV licht bewaard worden. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 10 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Spanje

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne wykonane ze skóry licowej. Rozmiar 7 - 11 zgodnie EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2003

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:



2121 - Stopień ochrony EN388:03
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 2
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 2
Stopień ochrony przeciw przereżeniu: 1
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1
Zdolność chwytową (zręczność) klasa 5

01020063 STRIATA - typ rękawicy 10 - rozmiar 2015 - data produkcji (rok)

Instrukcja konserwacji i użytkowania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetrzanych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry – w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 10 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Hiszpania

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuși de protecție din piele de cereale. Dimensiunea 7 - 11, în conformitate EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2003

Utilizare: Manușile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanica, depozite, industria usoară, etc.

Caracteristici și marcaje:



2121 – Nivel de protecție EN 388:03
Rezistența la abraziune: 2
Rezistența la tăiere: 2
Rezistența la rupere: 2
Rezistența la întepare: 1
Clasa de dexteritate: 5

EN388:03 - anul aplicării standardului

01020063 STRIATA - cod articol 10 - marimea 2015 - data fabricației (anul)

Modul de utilizare și întretinere a manusilor de protecție: Manușile trebuie ferite de radiațiile calorice, sa nu fie expuse acțiunii solventilor organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Manușile nu pot fi spalate în masina sau curatate chimic.

Atentie: Manușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de masini în miscare. Asigura protecție doar în zona palmii. Utilizati întodeauna doar marimea corectă și verificati starea manusilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți rucavice manusi uzate, invechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

Transport și depozitare: Manușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important sa fie depozitate în condiții uscate, racoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viața este de 10 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor de creata.

Organismul autorizat care a eliberat Certificatul de tip CE No. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), Spania

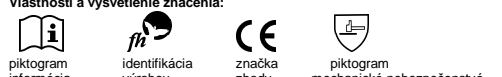
Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀPĀRSTOVĚ

Popis: PĀpĀrstovĚ ochrannĚ celokoženĚ rukavice z licovĚj usne. VyrĚbajĚ u s velkĚstĚ 7 - 11 v souladu s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2003

PoužitĚ: Rukavice sĹ urĚnĚ k ochrane proti mechanickĚm rizĚkĚm v suchom ako aj vlhkom prostredĚ k manipulaci s materiĚmi a pre jemnĚ montĚžnĚ prĚce. SĹ urĚnĚ pre prĚcu vo vĚtĚch priemyselnĚch odboroch.

Vlastnosti a vysvetlenie znaĚenia:



2121 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03
Stupeň ochrany proti odĚru: 2
Stupeň ochrany proti prerazeniu Ěepelou: 1
Stupeň ochrany proti ďalĚmu trhaniu: 2
Stupeň ochrany proti propichnutiu: 1
Úchopovosť stupĚň 5

01020063 STRIATA - typ rukavice 10 - veľkosť číslo rukavice 2015 - dátum výroby (rok)

NĚvod na použitĚ a Źdrbu ochrannĚ rukavice: Rukavice chrĚnime pred veľkĚm slĚvĚm teplom. NesmĚ bytĚ vystavenĚ pĚsobeniu organickĚch rozpĚstĚdiel a ich vĚparom. Po použitĚ hrubĚj neĚistoty odstrĚnime Ěefou a vodou, ysternie a neĚhĚme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sĹ urĚnĚ na ysternie pranĚm.

UpozornĚnia: Rukavice sa nesmĚ použitĚ, keĚ existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivĚmi Ěasťami strojov. Stupne ochrany sa vztĚhujĚ na dlanĚovĚ Ěasť rukavice. PoužitĚ vĚdy sprĚvnĚ veľkosť rukavice a pred použitĚm skontrolujte stav vĚrobku. Nikdy nepoužitĚ poĚkodenĚ rukavice. U precitlivĚch osĚb nie je vylĚĤnĚnĚ podĚrĚdenĚ pokožky - v takom prĚpade rukavice ďalej nepoužitĚvĚ.

Preprava a skladovanie: PrepravovĚtĚ v predpisovanĚm balĚnĚ v plastovĚch obaloch. SkladovĚtĚ v suchom a chladnom prostredĚ, mimo priameho slĚnĚĤnĚho svetla. Pri vlnĚch podmĚnkĚch skladovania v suchom a chladnom prostredĚ je doba skladovatelnosť minimĚlnĚ 10 rokov.

CertifikĚt typu bol vydĚnĚ notifikovanou osobou Ě. 0162, LEITAT Technological Center Acondicionamiento Tarrasense, C/ de la InnovaciĚ, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona), ŠpanĚlsko

SpĚnomenec vĚrobcu pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, DialĚnĚnĚ cesta 2, 903 01 Senec